



záložka do evidence PO VoZP ČR
pod číslem 140/18/64

ke sml. 140/15/60

Wolters Kluwer

Dodatek č. 2 ke smlouvě č. j. SM-00785-2016

uzavřený mezi smluvními stranami:

Vojenská zdravotní pojišťovna České republiky

se sídlem: Praha 9, Drahobejlova 1404/4, PSČ: 190 03, IČO: 47114975, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 7564,

zastupuje generální ředitel VoZP ČR Ing. Josef Diessl

tel.: 284 021 266, e-mail: posta@vozp.cz

datová schránka: p3aaext:

jako **O b j e d n a t e l** (dále jen „Objednatel“) na straně jedné,

a

Wolters Kluwer ČR, a.s.

U Nákladového nádraží 10, 130 00 Praha 3, IČO: 63077639, DIČ: CZ63077639, zápis v obch. rejstříku v oddílu B, vložka č. 9659, u MS v Praze

zástupce: [redacted] na základě Plné moci ze dne 1.1.2018

jako **z h o t o v i t e l** (dále jen „zhotovitel“) na straně druhé

uzavírají na základě vzájemného ujednání podle občanského zákona č. 89/2012 Sb tento **dodatek č. 2 (dále jen „dodatek“) ke smlouvě č. SM-00785-2016** ze dne 11. 12. 2015 (dále jen „smlouva“).

I.

Předmět plnění

Předmětem plnění této smlouvy je poskytnutí užívacích práv ke službě ASPI v níže uvedeném rozsahu. Plněním předmětu smlouvy se rozumí zřízení přístupu k poskytovaným informacím uvedeným v příloze této smlouvy a jejich pravidelnou aktualizací. Objednatel se zavazuje řádně platit roční předplatné poskytované služby. Aktualizací ASPI se rozumí doplnění změn, dodatků a úprav předplaceného obsahu služby a to především po novelizaci příslušných předpisů nebo nových vydání předplacených titulů autorského obsahu, pokud jsou předmětem aktualizace. Průběžnou aktualizací lze také doplňovat nebo upravovat funkce ASPI.

Obsah služby ASPI se rozšiřuje o tuto níže uvedenou specializaci:

Ochrana osobních údajů (GDPR) obsahující:

- Komentář k Obecnému nařízení o ochraně osobních údajů (2016/679/EU)
- Komentář k zákonu č. 101/2000 Sb.
- Přehled judikatury vztahující se k právní úpravě na ochranu osobních údajů
- Komentované vzory smluv a podání (k dispozici duben 2018)
- ASPI Navigátor GDPR (k dispozici duben 2018)
- Dokumenty ÚOOÚ
- Monografii: Ochrana osobních údajů v aplikační praxi

Licence : licence č. 1 – počet uživatelů 17

(počet uživatelů stávající licence ASPI K/S se sníží z 20 na 17)

licence č. 2 – počet uživatelů 3

(licence bude rozšířena na stávající rozsah o předmětné GDPR na platformě ASPI Cloud)

II.

Cena plnění

Cena předmětu plnění smlouvy byla s ohledem na rozšíření předmětu smlouvy o nové tituly specifikované v čl. I. tohoto dodatku, v souladu s platnými právními předpisy sjednána dohodou stran a bez DPH činí:

- Roční předplatné rozšíření obsahu služby ASPI činí 5.544 Kč bez DPH (21%)
- Na výše uvedenou cenu je již uplatněna předobjednávková sleva 15%.
- Celkové roční předplatné služby ASPI se od 1.1.2019 mění z částky 153.764 Kč na částku 159.308 Kč bez DPH (21%)
- Poměrná část předplatného v roce 2018 je ve výši 4.158 Kč bez DPH (21%)
- V případě že vám v tomto roce nebylo fakturováno řádné předplatné služby ASPI, pak vám bude tato částka fakturována spolu s řádným ročním předplatným.
- Pokud vám již bylo předplatné roku 2018 fakturováno, bude poměrná část předplatného fakturována po zřízení přístupu k rozšíření služby ASPI.

III.

Ostatní ujednání smlouvy se nemění. Přístup ke službě ASPI je poskytován po celou dobu řádně uhrazeného předplatného. Již uhrazené předplatné nelze požadovat zpět. Nedílnou součástí této smlouvy jsou Všeobecné obchodní podmínky Wolters Kluwer ČR, a.s. v platném znění (příloha č.2). Objednatel podpisem této smlouvy potvrzuje, že se seznámil s jejich zněním a že je jako součást smluvní

V Praze, dne

ČR

zhotovitel

Všeobecné obchodní podmínky společnosti Wolters Kluwer ČR, a.s. (1.11.2014).

Děkujeme, že jste si pro svou práci vybral(a) službu právního informačního systému ASPI od společnosti Wolters Kluwer ČR, a.s.. Rádi bychom Vás seznámili s podmínkami, za kterých tuto službu poskytujeme.

Co Vám nabízíme

Předmětem smlouvy je poskytnutí uživatelských práv k informačnímu obsahu služby ASPI. Jejím obsahem rozumíme základní část (tzv. ASPI základ) zahrnující vlastní publikační a vyhledávací program, předpisy, judikaturu, bibliografii a základní literaturu z otevřených zdrojů. Autorská část ASPI obsahuje nabídku odborné literatury, časopisy a specializované aplikace. Je na Vašem rozhodnutí, jaký rozsah obsahu licence si zvolíte. Zavazujeme se zřídit přístup ke službě ASPI do 10 pracovních dnů od doby, kdy budete technicky připraveni. Napište nám na zizeniaspi@wolterskluwer.cz, pokud si přejete jiný nebo konkrétní termín zřízení služby.

Informace jsou zajímavé, pokud jsou stále aktuální

Obsah právního informačního systému ASPI je pro Vás udržován stále aktuální. Můžete si zvolit aktualizaci měsíční (DVD) nebo denní až týdenní (tzv. RA - rozdílová aktualizace s pomocí sítě Internet). Pro řádnou funkci ASPI je třeba průběžně aktualizovat obsah (platí pro lokálně instalované ASPI). Pokud tak neučiníte v průběhu 3 měsíců, přístup ke službě ASPI se automaticky uzavře. Pro znovu otevření služby prosím kontaktujte pracovníky Hotline na tel. č. 800 611 911. Trvale aktuální data naleznete na našich datových ASPI serverech, to pokud zvolíte přístup k našim datovým serverům (vzdálený přístup ke službě ASPI - „cloud řešení“). V tomto případě ale musíte být trvale připojeni k síti Internet.

Aktualizujeme předplacený obsah

Aktualizaci rozumíme doplnění změn, dodatků a úprav informačního obsahu předplacené literatury (nové vydání), předpisů, doplnění judikatury nebo aplikací a to vždy po legislativní změně. Aktualizovaný obsah plně nahrazuje obsah původní. Průběžnou aktualizací lze také doplňovat nebo upravovat funkce programu ASPI. Pokud některé tituly literatury neaktualizujeme (např. monografie), dozvíte se to z ceníku nebo na našich internetových stránkách.

Pracujeme s autorským obsahem

Celý informační obsah služby je chráněn autorskými právy a zákony o duševním vlastnictví. Proto se uživatelské právo uděluje pouze k jeho užívání a nelze s ním jinak nakládat. Můžete tedy tisknout nebo kopírovat zobrazované texty jen pro vlastní potřebu. Není možné zasahovat do programů, dat nebo databází. Budeme rádi, když použijete citace ze zdrojů ASPI. Nicméně je třeba vždy uvést též původní pramen, autora a zdroj informace (ASPI). Uživatelské práva jsou omezena výhradně na Vás jako na objednatel, a to v rozsahu uvedeném ve smlouvě o poskytnutí uživatelských práv. Pokud byste potřebovali poskytnout uživatelské práva dalším subjektům (např. v rámci holdingu), je potřeba našeho písemného souhlasu. Jakákoliv změna smluvních podmínek musí být provedena výhradně na základě písemného dodatku ke smlouvě. Bez písemné dohody s námi není dovoleno uživatelské právo převádět, pronajímat, poskytovat na leasing, půjčovat, nebo prodat jako součást podniku nebo jeho části. Zánikem právnické osoby, které byla udělena uživatelské práva, nepřechází práva a povinnosti na jejího právního nástupce. Práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy nelze převádět na fyzické osoby.

Vše něco stojí (o předplatném služby)

Naše ceny předplatného uvádíme vždy bez DPH pro dohodnuté období předplatného (kalendářní rok). Na sjednanou cenu vystavíme daňový doklad (fakturu) se lhůtou splatnosti 30 dní od jeho vystavení. V prvním roce fakturujeme poměrnou část předplatného do konce kalendářního roku, pokud si ve smlouvě nesjednáme jinak. Službu systému ASPI poskytujeme po celou dobu zaplaceného předplatného. Uhrazené předplatné nevracíme.

Někdy je dobré mlčet

Dohodli jsme se (smluvní strany), že obsah veškerých smluv včetně jejich dodatků bude podléhat obchodnímu tajemství. Zejména pak ujednání o smluvních podmínkách, cenách, bonusech a dalších smluvních ujednáních stran. Povinnost utajení platí i po ukončení smlouvy a pro všechny osoby, kterým byly informace poskytnuty. Zpřístupnit informace obchodního tajemství můžeme pouze v rozsahu a za podmínek nezbytných pro řádné plnění práva a povinností vyplývajících z této smlouvy nebo na základě povinností daných příslušným právním předpisem.

Trochu technických parametrů

Systém ASPI pracuje v prostředí operačních systémů WINDOWS XP/VISTA/7/8. Některé aplikace (ASPI Navigátor) však pro svou funkci potřebují Windows Vista s IE10 a vyšší. Je možné, že Vás vyzve k registraci uživatele pomocí identifikačního kódu (CIN), a to při (re)instalaci nebo výjimečně při aktualizaci obsahu. Více technických informací k instalaci a provozu systému ASPI naleznete na www.wolterskluwer.cz. Pro zvyšování úrovně a kvality poskytovaných služeb jsme Vámi oprávněni zpracovávat a využívat všech provozních statistik služby ASPI.

Trvání smlouvy

Smlouva o poskytnutí uživatelských práv (dále jen „smlouva“) i její případné dodatky se uzavírají na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce běžící od data doručení písemné výpovědi, pokud není ve smlouvě nebo objednávce uvedeno jinak. Služba systému ASPI je poskytována po celou dobu zaplaceného předplatného. Po ukončení platby předplatného služby systému ASPI je přístup k jejímu obsahu uzavřen. Minimální délka předplatného služby a jejího obsahu je 12 měsíců. Smlouvu můžeme ukončit naší vzájemnou písemnou dohodou. Každá ze stran je oprávněna od smlouvy odstoupit v případě podstatného porušení závazků z ní vyplývajících. V takovém případě smlouva zaniká ke dni doručení písemného odstoupení druhé smluvní straně. Tím zanikají uživatelské práva k systému ASPI. Za takové podstatné porušení smluvních závazků považujeme prodlevu platby předplatného delší než 30 dnů, porušení autorských práv nebo neoprávněné užívání systému ASPI. Pak jsme oprávněni ukončit přístup ke službě systému ASPI okamžitě. Pro obnovení přístupu ke službě bude účtován obnovovací poplatek ve výši 1.500,- Kč. Tímto nejsou dotčena naše práva na úhradu vzniklé škody. Ukončením smlouvy o poskytnutí uživatelských práv není dotčena platnost ani účinnost ustanovení, která se týkají záruk a práv duševního vlastnictví.

I naše odpovědnost má své limity

I když je služba systému ASPI provozována s velkou péčí a důrazem na to, aby plně odpovídala předpokládaným potřebám uživatelů, nemůžeme zaručit s ohledem na jeho povahu, že bude zcela bez nedostatků a bude nepřetržitě fungovat bez závad. Rovněž nemůžeme nést zodpovědnost za nesprávné použití získaných informací. Odpovědnost za škodu vzniklou porušením povinností naší společnosti je limitována s ohledem na charakter plnění poskytovaného podle smlouvy, VOP a veškeré smluvní stranám dostupné informace v době uzavření smlouvy do výše Vámi zaplacené ceny ročního předplatného bez DPH.

Několik dalších informací

Tyto VOP nabývají platnosti a účinnosti dnem 1.11.2014 a nahrazují všechny předešlé a jsou závazné v plném rozsahu za podmínky, že se smluvní strany nedohodly písemně jinak ve smlouvě nebo závazné objednávce. Smluvní vztah se řídí platnými právními předpisy ČR, zejména zákonem č. 89/2012 Sb. Smluvní strany se dohodly, že všechny případné spory, které by mohly v souvislosti s touto smlouvou a její realizací vzniknout, budou řešit především vzájemnou přátelskou dohodou, smírně a pokud možno mimosoudně. V případě, že se spor nepodaří vyřešit mimosoudně, je sjednána příslušnost Obvodního soudu pro Prahu 1.

Wolters Kluwer ČR, a. s., U Nákladového nádraží 6, 130 00 Praha 3, IČ 63077639, DIČ CZ63077639, spol. zapsaná u Měst. soudu v Praze, obch. Rejstřík oddíl B, vložka 9659, Tel.:+420 246 040 400, obchod@wolterskluwer.cz, www.wolterskluwer.cz